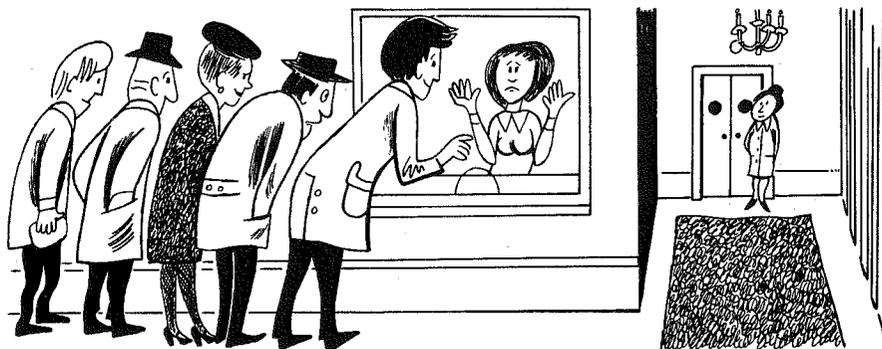


- Ich möchte eine Eintrittskarte für die Abendvorstellung am Sonntag. Haben Sie etwas im Parkett, in der Loge oder im ersten Rang? Aber nur in der ersten oder zweiten Reihe.
- Leider, wir haben nicht einmal Karten für die Galerie. Alles ist ausverkauft bis auf den letzten Platz.
- Na, dann geben Sie mir doch den!



MEINE KULTURELLEN ERLEBNISSE

Vor fünf Jahren – ich war damals sechzehn Jahre alt – zogen meine Eltern aus einer mährischen Kleinstadt nach Prag um. Zuerst war ich darüber ein bisschen unglücklich, denn zu Hause in Mähren blieben alle meine Freunde, mit denen ich Sport getrieben habe, tanzen gegangen bin und viel Schönes erlebt habe. Anfangs habe ich ihnen fleißig geschrieben, dann aber immer weniger, weil ich in Prag neue Freundschaften geschlossen habe. Mit



meinem Freund Mirek ging ich jede Woche ins Kino und mindestens einmal im Monat ins Theater. Wir besuchten auch Konzerte, Ausstellungen, Diskotheken und Jugendklubs. Besonders gern sahen wir uns die Vorstellungen im Schauspielklub an und als große Jazzfans waren wir immer vom Prager Jazzfestival begeistert. Wir interessierten uns für alle Arten von Musik, auch für die klassische. Nur für einige Opern und Operetten hatte Mirek wenig übrig; er ist sogar bei unserem letzten Opernbesuch eingeschlafen. Ein großes Erlebnis war und ist für mich das Musikfestival Prager Frühling. Berühmte Musiker, Dirigenten, Sänger und Orchester aus aller Welt kommen hierher und ihre unvergesslichen Konzerte finden in repräsentativen Gebäuden, Palästen und Kirchen, aber auch in den Kleinseitner Gärten statt. Ich glaube, dass die Auswahl und das Angebot an guten Konzerten, Theaterstücken und Filmen in Prag so groß sind, dass man sich immer etwas auswählen kann. Jeder Theater- und Musikliebhaber kommt hier auf seine Kosten.

MLUVNICE

§ 3 Pomocné sloveso sein v perfektu

Karin **ist** ins Konzert gegangen.
Wir **sind** vor einem halben Jahr
umgezogen.

*Karin šla na koncert.
Přestěhovali jsme se před půl
rokem.*

Warum **bist** du dort so lange
geblieben?

Proč jsi tam zůstal tak dlouho?

Některá slovesa tvoří perfektum pomocí slovesa **sein**. Jsou to slovesa **nepřechodná**, tj. ta, která nemají předmět v bezpředložkovém 4. pádě. Patří sem hlavně slovesa vyjadřující pohyb z místa (kommen, gehen, reisen, wandern) nebo změnu stavu (werden, einschlafen) a několik dalších (sein, bleiben). Pomocné sloveso **haben** mají v perfektu slovesa **způsobová, přechodná a zvrtná**.

Er **ist** ins Theater gefahren.

Jel do divadla.

Er **hat** sie ins Theater gefahren.

Zavezl ji do divadla.

Sie **ist** umgezogen.

Přestěhovala se.

Sie **hat** sich gerade umgezogen.

Právě se převlékla.

Vyjádřete v perfektu:

Er reist am Sonntag nach Ungarn. Es wird kalt. Wir erholen uns dort gut. Ich fahre ein Stück mit. Fährt er Renate zum Friseur? Du kommst wieder zu spät.

§ 4 Präteritum a perfektum silných sloves

Již v 1. dílu jsme poznali oba minulé časy některých silných sloves. U každého silného slovesa se jim musíme dobře naučit. Podle změny kmenové samohlásky v präteritu a v přičestí minulém dělíme silná slovesa do pěti skupin. Toto dělení nám pomůže odhadnout na základě kmenové samohlásky v infinitivu její změnu v präteritu, popř. i perfektu.

§ 5 První skupina silných sloves:

ie – o – o

a) Slovesa s dlouhým o v präteritu a perfektu

Infinitiv	Präteritum	Perfektum
abbiegen <i>zahnout</i>	ich bog ab	ich bin (habe) abgebogen
anbieten <i>nabídnout</i>	ich bot an	ich habe angeboten

verbieten *zakázat*

ich verbot

ich habe verboten

ziehen *táhnout*

ich zog

ich habe gezogen

sich anziehen *obléknout se*

ich zog mich an

ich habe mich angezogen

umziehen *přestěhovat se*

ich zog um

ich **bin** umgezogen

fliegen *letět*

ich flog

ich **bin** geflogen

frieren *mrznout*

ich fror

ich habe gefroren

verlieren *ztratit; prohrát*

ich verlor

ich habe verloren

verschieben *odsunout, odložit*

ich verschob

ich habe verschoben

wiegen *vážít*

ich wog

ich habe gewogen

b) Slovesa s krátkým o v präteritu a perfektu

Infinitiv	Präteritum	Perfektum
fließen <i>téci</i>	es floss	es ist geflossen
schießen <i>střít</i>	ich schoss	ich habe geschossen
schließen <i>zavřít, zamknout</i>	ich schloss	ich habe geschlossen

Poznámka

U slovesa **ziehen** a jeho odvozenin se mění v präteritu a perfektu nejen kmenová samohláčka, ale i souhláčka. Při takovýchto změnách bude ve slovníčku vždy uváděn plný tvar slovesa.

Vyjádřete v obou minulých časech:

Er schließt die Tür. Wir biegen auf der Kreuzung rechts ab. Jens schießt ausgezeichnet. Der Arzt verbietet mir das Kaffeetrinken. Warum zieht er sich so warm an? Sie bietet ihm eine Zigarette an.

Tvořte otázky v perfektu:

Du – deinen Füller verlieren; – **Hast du deinen Füller verloren?**

Du – dich wiegen; Sie – in der Nacht frieren; er – dir Geld anbieten; Karin – sich umziehen; Sie – nach Berlin fliegen; er – die Abreise verschieben.

Rozlišujte: ERST, BIS – AŽ

erst Er kommt erst am Mittwoch. Wir waren erst um elf Uhr zu Hause.
(*teprve*)

bis Ich habe bis auf einen mit allen gesprochen.
(*až na, s výjimkou; ve spojení „bis auf“*)
Warte, bis ich komme! (*dokud ne*)
Bis morgen! (*Na shledanou zítra!*) Bis Sonntag!

GERN, FROH – RÁD

gern Sie singt und tanzt sehr gern.

froh Ich bin froh, dass du da bist.
(*pouze ve spojení se slovesem sein*)

Rozšiřujeme si slovní zásobu

Kultura

ein Konzert veranstalten – uspořádat koncert, **einen Film drehen** – (na)točit film, **r Farbfilm** – barevný film, **r Breitwandfilm** – širokoúhlý film, **r Schauspieler** – herec, **r Filmstar** – filmová hvězda, **e Hauptrolle spielen** – hrát hlavní roli, **s Ballett**, **r Tänzer**, **e Bühne**, – jeviště, **r Sitzplatz** – místo k sezení, **r Stehplatz** – místo k stání, **e Pause** – přestávka, **e Probe** – zkouška, **r Zuschauer** – divák, **an der Garderobe ablegen** – odložit si u šatny, **e Garderobefrau** – šatnářka, **e Platzanweiserin** – uvaděčka

CVIČENÍ

1. a) Rozlišujte:

lóže – die Loge, problém – das Problem, opera – die Oper, foto – das Foto, motor – der Motor, metr – der Meter, kilo – das Kilo, kolega – der Kollege, balkon – der Balkon, muzeum – das Museum, kino – das Kino.

b) Vyslovujte uzavřeně dlouhé e a o:

Er bot es mir an. Bist du dagegen? Es war ein großes Erlebnis. Ich zog mich um. Geben Sie mir ein halbes Brot! Das Angebot an Obst ist groß.

c) Vyslovujte se správným přízvukem:

Zum Festival kommen berühmte Orchester und Dirigenten. In diesem Palast finden Konzerte statt. Wir besuchen Theater und Diskotheken. Haben Sie etwas im Parkett oder auf der Galerie?

2. Ptejte se a odpovídejte si:

ihn einladen; – **Lädst du ihn ein? Ich habe ihn schon eingeladen.**

das Fenster schließen; umziehen; ihm schreiben; sie besuchen; es ihnen verbieten; sich die Vorstellung ansehen.

3. Vyjádřete v préteritu a v perfektu:

An der Tankstelle biegen wir links ab. Das Theater beginnt um halb acht. Er schläft vor dem Fernseher oft ein. Sie fliegen am Freitag nach Frankfurt. Die Mutter wiegt das Kind. Sie bereiten eine Ausstellung vor. Er verliert nur Zeit damit. Wir verschieben den Besuch. Er schießt jedesmal daneben.

4. Řekněte, co udělali ostatní:

Ich fahre nach London. (sie nach Wien) – **Sie ist nach Wien gefahren.**

Wir fliegen nach Helsinki. (er nach Moskau)

Ich ziehe mein Abendkleid an. (Anita ihre neue Bluse)

Sie sieht sich den Krimi heute an. (ich am Sonntag)

Wir ziehen erst morgen um. (Meyers schon gestern)

Ich bekomme heute Geld. (meine Frau vor zwei Tagen)

5. Reagujte podle vzoru:

a) Gefällt Ihnen das Theaterstück? – **Ich bin von dem Theaterstück begeistert.**

Gefällt Ihnen das Festival? Was sagen Sie zu der Auswahl? Wie gefallen Ihnen die Blumen? Was sagen Sie zu dem Roman?

b) Gehst du zum Fußball? – **Nein, ich habe für Fußball wenig übrig.**

Hörst du gern klassische Musik? Besuchst du Museen? Gehst du gern in die Operette? Besuchst du manchmal Herrn Sommer?

c) kommen – schreiben; – **Ist er gekommen? Nein, er hat nicht einmal geschrieben.**

sich umziehen – sich ein sauberes Hemd nehmen; es besorgen – hingehen; sich dafür interessieren – danach fragen; die Eintrittskarten kaufen – sie bestellen.

6. **Předved'te dialog lidí s různými kulturními zájmy:** (Použijte uvedenou slovní zásobu.)

A:	B:
Sich für alle Arten von Musik interessieren, gern ins Konzert gehen;	Nur Schlager gern haben, selten Konzerte besuchen;
sich auch mal gern eine Oper ansehen; regelmäßig ins Theater gehen, besonders vom Schauspielklub begeistert sein.	für die Opern wenig übrig haben; jede Woche ins Kino gehen oder sich die Filme im Fernsehen ansehen.

7. **Doplňte věty:**

Weil die Karten ausverkauft waren, ...
Das Angebot an guten Filmen ist so groß, dass ...
Obwohl ..., weiß ich hier gut Bescheid.
Das Konzert dauerte lange und deshalb ...
Wenn ..., komm mit in den Jugendklub.

8. **Doplňte předložky:**

Er sonnt sich ... Garten. Wir haben eine große Auswahl ... Kleidern und Anzügen. Haben Sie noch Karten ... die Nachmittagsvorstellung? Ich war ... dem Aufenthalt am Meer begeistert. Jeder ... uns kam dort auf seine Kosten. Wir haben noch ein paar Eintrittskarten ... die Galerie.

9. **Vyjádřete se německy v těchto situacích:**

- kupte si vstupenku na večerní představení do první řady na balkon;
- půjčte si u kolegy 100 eur do zítřka;
- postěžujte si, kolik vydáváte měsíčně za jízdné;
- zeptejte se, kolik stojí oprava vašeho televizoru;
- objednejte telefonicky pro kolegy z vašeho oddělení 16 lístků na večerní představení v sobotu na galerii.

10. **Doplňte**

a) **erst nebo bis:**

Wir kommen ... abends nach Jena. Alles ist ausverkauft ... auf den letzten Platz. Wir haben euren Brief ... gestern bekommen. Er hat mir ihre Adresse ... heute gebracht. ... auf einen Kollegen sind alle gekommen. Wir haben es ... vor kurzem nicht gewusst. Sie hat es uns ... vor ein paar Tagen gesagt.

b) **froh nebo gern:**

Wir sind ..., dass sie umgezogen sind. Er sieht sich ... Kriminalfilme an. Sei ..., dass du es hinter dir hast! Ich war ..., dass ich nicht allein gehen musste. Welche Farbe hast du ...? Ich bin ..., dass ich mir ein Handy gekauft habe.

11. **Přeložte. Pro minulé děje užitje v a) préterita:**

- a) Alespoň jednou za měsíc chodíme do divadla. Těšíme se na to vždycky velmi, neboť jsme oba – já i moje manželka – velkými milovníky divadla. Ale tentokrát jsme měli smůlu. Nejprve se Eva příliš dlouho oblékala, já jsem nemohl najít vstupenky a pak jsme dlouho čekali na autobus. Bylo velmi chladno a my jsme tam mrzli asi 15 minut. Do divadla jsme přišli po půl osmé, ale jak velké bylo naše překvapení! Divadlo bylo zavřené (zu). Vytáhl jsem vstupenky z kapsy a četl: neděle 13. dubna. Vstupenky byly na zítřek.
- b) Máme lístky na balkon. Ani nás nenavštívil. Byla z toho zpočátku nešťastná. Na (zum) festival přijeli (= přišli) hudebníci z celého světa. Už sis něco vybral? Tam si přijdete určitě na své. Jsme rádi,

že můžete do soboty počkat. Obul (anziehen) si své nové boty. Výběr klobouků (an Hüten) byl tak veliký, že jsem ani nevěděl, pro který se mám rozhodnout.

12. Tažte se a odpovídejte si navzájem:

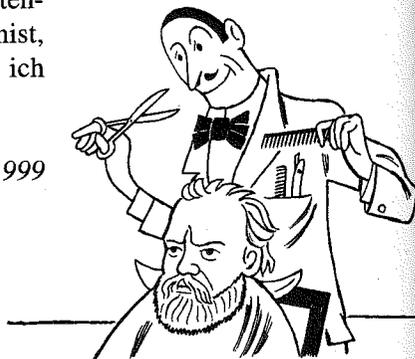
Stěhoval jste se již někdy (einmal) a kolik vám bylo tehdy let; chodíte rád tancovat a kam; jaké lístky si obvykle kupujete, když jdete do divadla; proč jsou místa v lóži zvlášť pohodlná; do kterého divadla se těžko dostanou lístky; jak často chodíte do kina (na koncert); který film jste naposledy viděl a jaký byl; jaký druh hudby máte rád; navštívil jste již někdy nějaké koncerty Pražského jara; kde se tyto koncerty konají; které zpěváky populárních písní máte rád; viděl jste v poslední době nějakou zajímavou výstavu; kde se hraje nyní něco pěkného a zajímavého.

13. Na vašem pracovišti plánujete společnou návštěvu nějakého kulturního podniku, ale každý má jiné přání a jiné zájmy. Předved'te scénku.

STEHPLATZ

Antonín Dvořák sollte in Brünn eine seiner Sinfonien dirigieren. Nach der Probe ging er zum Friseur. Dieser kannte ihn nicht¹, erzählte ihm vom Dvořák-Konzert und riet² ihm, dass er sich schnell Karten besorgen soll. An der Abendkasse gibt es sicher nur noch Stehplätze. „Ja, ja“, seufzte³ der Komponist, „wenn der Dvořák dirigierte, musste ich jedesmal stehen.“

Die Weltbühne, 1999



¹ neznal, ² radil, ³ povzdchl si

s Angebot, (e)s, e an etwas (3. p.)
 e Art, -, en
 e Ausstellung, -, en
 sich auswählen
 bleiben (ie, i, ie)
 r Dirigent, en, en
 e Diskothek, -, en
 einschlafen (du schläfst ein, ie, i, a)
 erleben
 s Erlebnis, sses, sse*
 s Festival, s, s
 e Freundschaft, -, en
 Freundschaft schließen
 s Gebäude, s, -
 r Jazz, -, 0 [džes]
 r Jazzfan, s, s, [džæsfæn]
 r Jugendklub, s, s
 klassisch
 e Kleinseite, -
 r Liebhaber, s, -
 e Loge, -, n [lózə]
 (s) Mähren, s
 mährisch
 mindestens
 r Musiker, s, -
 nicht einmal
 Wir haben nicht einmal Karten für die Galerie.
 s Orchester, s, - [orkeštə]
 r Palast, es, ä-e
 s Parkett, (e)s, e n, s
 r Rang, (e)s, ä-e
 e Reihe, -, n
 repräsentativ
 schreiben (ie, ie)
 tanzen
 unglücklich über etwas (4. p.)
 unvergesslich
 e Welt, -, en
 aus aller Welt
 weniger

nabídka čeho
 druh
 výstava
 vybrat si
 zůstat
 dirigent
 diskotéka
 usnout
 prožít, zažít
 zážitek
 festival
 přátelství
 uzavřít přátelství
 budova
 džez
 džezový fanoušek
 mládežnický klub
 klasický
 Malá Strana
 milovník
 lóže
 Morava
 moravský
 alespoň, přinejmenším, nejméně
 hudebník
 ani
 Nemáme ani lístky na galerii.
 orchestr
 palác
 přízemí (v divadle); parkety
 pořadí (balkon nebo galerie
 v divadle či kině)
 řada
 reprezentativní
 psát
 tančit
 nešťastný z čeho
 nezapomenutelný
 svět
 z celého světa
 méně

* Podstatná jména na -nis zdvojují s před koncovkou.

bis auf den letzten Platz ausverkauft	vyprodáno až do posledního místa
eine Eintrittskarte für die Abendvorstellung	vstupenka na večerní představení
Haben Sie etwas im Parkett, in der Loge oder im Rang?	Máte něco do přízemí, do lóže nebo na balkon?
Na, dann geben Sie es mir doch! einmal im Monat	Tak mi to tedy dejte. jednou měsíčně
Nur für Operetten hatte er wenig übrig.	Jen operety neměl moc rád. (Jen pro operety neměl moc pochopení.)
Ich glaube, dass ...	Myslím, že ...
Jeder kommt hier auf seine Kosten.	Každý si zde přijde na své.

r Schauspielklub – Činoherní klub

DER AUSFLUG AUF DIE SCHNEEKOPPE

Am Wochenende unternahmen wir einen Ausflug ins Riesengebirge. Zuerst hörten wir uns die Wettervorhersage an: Das Radio meldete heiter bis wolkig, Tageshöchsttemperaturen 25 bis 30 Grad. Wir zogen uns deshalb leicht an, vergaßen aber auch einen warmen Pullover und den Anorak nicht, denn das Wetter wechselt im Gebirge sehr schnell. Der Aufstieg auf die Schneekoppe – unser Ziel – war leicht, nur die letzte Strecke war etwas schwer. Aber was tut man nicht für seine schlanke Linie und für die herrliche Aussicht auf die Berge, Täler und Wälder! Oben aßen wir unsere Stullen, blieben dort aber nicht lange, denn dort war es ganz schön windig. Mit leerem Rucksack ging es dann zurück ziemlich schnell. Wir fühlten uns alle ausgezeichnet, nur einer von uns bekam einen leichten Sonnenbrand. Für das nächste Wochenende schlug Reiner einen Ausflug zur Elbquelle vor.

KREUZ UND QUER DURCH TSCHECHIEN

Wie heißen die folgenden Städte und Gegenden Tschechiens?

Zwei Dinge haben die Stadt bekannt gemacht: die Škoda-Werke und das Bier Marke Urquell. Die 9 km langen Keller, in denen das Bier reift, kann man besichtigen.

war mehrere Jahrhunderte lang die Hauptstadt Mährens. Hier finden große Blumenausstellungen statt. Und wer kennt nicht seine berühmten Quargeln?

Wer auf Urlaub in fährt, kann in seinen Teichen baden und viele schöne Burgen und Schlösser besuchen. Seine Felsen sind eine gute Schule für Bergsteiger.

hat nicht nur moderne Chemie- und Maschinenbaubetriebe, sondern auch eine süße Spezialität – die Lebkuchen. Jedes Jahr findet hier ein populäres Pferderennen statt.